

DENBORAZKO

PERPAUSAK



1

Mota	Lotura nagusiak	Adibidea	Itzulpena
Aurrekotasuna (acción anterior a la principal)	- (e)n aurretik, - (e)n baino lehen, lehenago	- Joan aurretik, deitu iezadazu. Bazkaldu baino lehen, eskuak garbitu. - Nik bukatu aurretik, hark amaitu zuen. →	Antes de irte, llámame.- Lávate las manos antes de comer. Antes de que yo terminara, él ya había acabado.
Gertakizun berekoa / Aldi berekoa (acción simultánea)	-enean / -danean, bitartean, -tzen dudan bitartean, bezala, -tzen ari denean	- <i>Euria hasten</i> denean, etxera sartuko gara - <i>Nik afaia prestatzen</i> dudan bitartean, zuk mahaia jarri. - <i>Zuk iristen</i> zaren bezain laster, abisatu.	<i>Cuando empiece a llover, entraremos en casa.</i> <i>Mientras yo preparo la cena, pon tú la mesa.</i> <i>En cuanto llegues, avísame.</i>
BEREHALAKOTASUNA	Bezain laster, I pronto, lazkar... Eta berehala, I laster, -(e)neko	Jakin bezain laster, deituko dizut. Etxean sartu eta berehala jakin dut norbait zegoela Esan zueneko igarri nion gezurretan ari zela	<i>Tan pronto como Nada mas</i>
Geroa / Ondorakotasuna (acción posterior a la principal)	eta gero, ondoren, ondoren, -takoan, bezain laster, -dakoan	- <i>Bazkaldu eta gero</i> , paseatzera joango gara. - <i>Ikastola amaitu ondoren</i> , lagunekin elkartuko naiz. - <i>Amaitu bezain laster</i> , etxera joan zen.	<i>Después de comer, iremos a pasear.</i> → <i>Después de acabar la escuela, me reuniré con mis amigos</i> → <i>Tan pronto como terminó, se fue a casa.</i>
Mugak / Iraupena (duración hasta un límite temporal)	arte, ordurako, artean, -n artean	- Zain egon etorri arte. .- Lo egingo dut, eguna amaitu arte. .- Nik iritsi ordurako, haiek joanak ziren.	→ Espera hasta que venga. → Trabajaré hasta que acabe el día → Para cuando llegué, ellos ya se habían ido.
MAIZTASUNA (frecuencia)	e)n bakoitzean, -(e)n gehinetan, -(e)n guztietan	Ikusten zaitudan bakoitzean, haserretzen naiz Etorri den gehinetan, bakarrik izan da Musika hau entzuten dudan guztietan zutaz akordatzten naiz	Cada vez que La mayoría de las veces Siempre que
tik (desde)	-(e)netik, -(e)n momentutik, -(e)nez geroztik, -(e)netik aurrera	Titulua atera duenetik, ezin da berarekin egon Etxea txukundu nuenez geroztik, ez ditut gauzak aurkitzen	Desde que
NOIZ ARTE	arte (harik eta) . . arte -(e)n arte artean	Sendagileak ikusi arte, ez zen lasaitu Partida amaitu duten arte ez naiz lasai geratu	hasta q

DENBORAZKO

PERPAUSAK



2

AURREKOTASUNA

1. Antes de salir, cierra la puerta.
2. Lávate las manos antes de comer.
3. Pensé en ti antes de dormirme.
4. Antes de empezar la clase, apaga el móvil.
5. Había terminado antes de que llegara el profesor.
6. Preparé todo antes de que empezara a llover.
7. Lo supe antes de que me lo dijeras.
8. Antes de casarte, piénsalo bien.
9. Lo hice antes de que tú vinieras.
10. Los niños ya habían cenado antes de las ocho.
11. Antes de nacer tú, ya vivíamos aquí.
12. Cerró la ventana antes de acostarse.
13. Antes de abrir la puerta, escuchó un ruido.
14. Me marché antes de que empezara la película.
15. Antes de estudiar, ordena tu mesa.

LEHENXEAGO

1. Al abrir la puerta, vio que faltaba la llave.
2. Justo antes de que llegara la policía, escapó.
3. Al ir a dormir, recordó su infancia.
4. Un poco antes de salir, empezó a llover.
5. Al levantarme, me acordé de ti.
6. Justo antes de cerrar el libro, entendí la respuesta.
7. Al encender la luz, el gato se escondió.
8. Antes de que sonara el despertador, ya estaba despierto.
9. Al salir del coche, vio el accidente.
10. Un momento antes de empezar el examen, se puso nervioso.

GEROKOTASUNA

1. Después de comer, saldremos a pasear.
2. Lo entendí después de pensarlo un rato.
3. Después de verte, todo cambió.
4. Después de estudiar, descanso un poco.
5. Nos conocimos después de aquel viaje.
6. Después de terminar el trabajo, llamé a su madre.
7. Lo compré después de cobrar el sueldo.
8. Se calmó después de llorar.
9. Después de hablar contigo, lo decidí.
10. Aprendí mucho después de ese error.

BEREHALAKOTASUNA

1. Tan pronto como llegue, te avisaré.
2. Nada más salir, empezó a llover.
3. Te llamaré en cuanto lo sepa.
4. En cuanto lo vi, lo reconocí.
5. Tan pronto como empecé a hablar, todos callaron.
6. Nada más abrir los ojos, recordó el sueño.
7. En cuanto terminó, se fue.
8. Te lo diré tan pronto como tenga noticias.
9. En cuanto lleguemos, descansaremos.
10. Nada más entrar, supo que algo pasaba

DIBEREKOTASUNA -

1. Mientras estudiaba, escuchaba música.
2. Cuando llegues, te enseñaré la casa.
3. Mientras ella cocinaba, yo ponía la mesa.
4. Mientras dormías, nevó.
5. Cuando leas esto, ya estaré lejos.
6. Mientras corría, pensaba en ti.
7. Mientras llueve, no salgas.
8. Mientras hablábamos, llegó el profesor.
9. Cuando entré en clase, todos se rieron.
10. Mientras esperas, lee un libro.

MAIZTASUNA -

1. Cada vez que te veo, sonrío.
2. Siempre que llueve, me acuerdo de ti.
3. Cada vez que suena el timbre, me asusto.
4. Siempre que estudio, apruebo.
5. Cada vez que vienes, traes regalos.
6. Siempre que voy al monte, saco fotos.
7. Cada vez que te llamo, no contestas.
8. Siempre que veo esa película, lloro.
9. Cada vez que pasa eso, me enfado.
10. Cada vez que lo intento, fallo.

NOIZTIK -

1. Desde que te conozco, soy feliz.
2. Desde que llegué, no he parado.
3. Desde que empezó el curso, no ha faltado un día.
4. Desde que tengo coche, voy más rápido.
5. Desde que se fue, todo cambió.
6. Desde que nació, no hemos dormido bien.
7. Desde que lo vi, supe que era especial.
8. Desde que empezó la guerra, viven con miedo.
9. Desde que lo compré, no funciona bien.
10. Desde que vivimos aquí, somos más felices.

NOIZ ARTE

1. Espérame hasta que vuelva.
2. No me iré hasta que termines.
3. Hasta que llegue el médico, no te muevas.
4. No descansó hasta que lo consiguió.
5. No hablaré hasta que me escuches.
6. No se calmó hasta que lloró.
7. No abriré la puerta hasta que llames.
8. No salgas hasta que deje de llover.
9. Esperaremos hasta que oscurezca.
10. No lo creeré hasta que lo vea.

NOIZKO -

1. Estas fotos son de cuando éramos niños.
2. Es el recuerdo del día en que nos conocimos.
3. Los apuntes son de cuando estudiaba medicina.
4. El vídeo es de cuando fuimos a Cuba.
5. La canción es de cuando vivía en Madrid.
6. La historia es de cuando no había internet.
7. Ese abrigo es de cuando trabajaba en la fábrica.
8. El dibujo es de cuando tenías cinco años.
9. Esa carta es de cuando estábamos en la escuela.
10. Las notas son de cuando empezaste el curso.
11. 🌟 Extra: Mezcla de tipos (para repaso general)
12. Cuando vengas, te lo contaré.
13. Antes de dormir, apaga la luz.
14. Tan pronto como llegues, empezaremos.
15. Después de comer, estudiaremos juntos.
16. Desde que te fuiste, no soy el mismo.

DENBORAZKO



3

PERPAUSAK

● AURREKOTASUNA – Aurretik / Baino lehen / Orduko / (e)nerako

1. Irten aurretik, atea itxi.
2. Jan aurretik, eskuak garbitu.
3. Lotara joan aurretik, zugan pentsatu nuen.
4. Klasea hasi aurretik, mugikorra itzali.
5. Irakaslea iritsi aurretik, amaituta neukan.
6. Euria hasi aurretik, dena prestatu nuen.
7. Zuk esan aurretik, nik bazekien.
8. Ezkondu aurretik, ondo pentsatu.
9. Zuk etorri aurretik, nik egin nuen.
10. Haurrak afalduak zeuden zortziak baino lehen.
11. Zu jaio aurretik, hemen bizi ginen jada.
12. Lotara joan aurretik, leihoa itxi zuen.
13. Atea ireki aurretik, zarata entzun zuen.
14. Filma hasi aurretik, alde egin nuen.
15. Ikasi aurretik, mahaia antolatu.

● LEHENXEAGO – Lehentxeago / (t)zerakoan

1. Atea irekitzean ohartu zen giltza falta zitziola.
2. Polizia etorri baino lehentxeago, ihes egin zuen.
3. Lotara joatean, bere haurtzaroa gogoratu zuen.
4. Irten baino lehentxeago, euria hasi zen.
5. Esnatu bezain laster, zugan pentsatu nuen.
6. Liburua ixtekoan, erantzuna ulertu nuen.
7. Argia piztean, katua ezkutatatu zen.
8. Erlojuak jo baino lehentxeago, esnatu nintzen.
9. Kotxetik irtetean, istripua ikusi zuen.
10. Azterketa hasi baino lehentxeago, urduri jarri zen.

● GEROKOTASUNA – Ondoren / Eta gero / -takoan

1. Bazkaldu ondoren, paseatzera joango gara.
2. Pentsatu eta gero, ulertu nuen.
3. Zu ikusi ondoren, dena aldatu zen.
4. Ikasi ondoren, pixka bat atsedean hartzen dut.
5. Bidaia haren ondoren, ezagutu ginen.
6. Lana amaitu ondoren, amari deitu zion.
7. Soldata jaso ondoren, erosi nuen.
8. Negar egin ondoren, baretu zen.
9. Zurekin hitz egin ondoren, erabaki nuen.
10. Akats hori egin ondoren, asko ikasi nuen.

● BEREHALAKOTASUNA – Bezain laster / Berehala / (e)neko

1. Heldu bezain laster, abisatuko dizut.
2. Irten eta berehala, euria hasi zen.
3. Jakin bezain laster, deituko dizut.
4. Ikusi bezain laster, ezagutu nuen.
5. Hitz egiten hasi bezain laster, denak isildu ziren.
6. Begiak ireki eta berehala, ametsa gogoratu zuen.
7. Amaitu bezain laster, alde egin zuen.
8. Albisteak izan bezain laster, esango dizut.
9. Heldu bezain laster, atsedean hartuko dugu.
10. Etxean sartu eta berehala, jakin zuen zerbait gertatu zela.

● DIBEREKOTASUNA – (e)nean / (t)zean / Bitartean / (e)larik

1. Ikasten nuenean, musika entzuten nuen.
2. Heldu bezain laster, etxea erakutsiko dizut.
3. Hark sukaldean ari zenean, nik mahaia jartzen nuen.
4. Lo zeundenean, elurra egin zuen.
5. Hau irakurtzen duzunean, ni urrun egongo naiz.
6. Korrika egiten nuenean, zugan pentsatzen nuen.
7. Euria egiten duen bitartean, ez atera.
8. Hitz egiten ari ginen bitartean, irakaslea iritsi zen.
9. Gelara sartu nintzenean, denek barre egin zuten.
10. Itxaroten duzun bitartean, liburu bat irakurri.

● MAIZTASUNA – -(e)n bakoitzean / guztietan

1. Zaitudanean ikusten, irribarre egiten dut.
2. Euria egiten duen bakoitzean, zugan pentsatzen dut.
3. Txirrina jotzen duen bakoitzean, beldurtzen naiz.
4. Ikasten dudanean, gaitzitzen dut.
5. Etortzen zaren bakoitzean, opariak ekartzen dituzu.
6. Mendira joaten naizen bakoitzean, argazkiak ateratzen ditut.
7. Deitzen zaitudan bakoitzean, ez duzu erantzuten.
8. Pelikula hori ikusten dudanean, negar egiten dut.
9. Hori gertatzen den bakoitzean, haserretzen naiz.
10. Saiatzen naizen bakoitzean, huts egiten dut.

● NOIZTIK – -(e)netik / -(e)nez geroztik

1. Zuk ezagutzen zaitudanetik, zoriontsu naiz.
2. Iritsi nintzenetik, ez dut atsedean hartu.
3. Ikasturtea hasi zenetik, ez da egun bakar bat ere faltatu.
4. Autoa daukadanetik, azkarrago noa.
5. Joana denetik, dena aldatu da.
6. Jaio zenetik, ez dugu ondo lo egin.
7. Ikusi nuenetik, berezia zela jakin nuen.
8. Gerra hasi zenetik, beldurrez bizi dira.
9. Erosi nuenetik, ez du ondo funtzionatzen.
10. Hemen bizi garenetik, zoriontsuago gara.

● NOIZ ARTE – Arte / artean / harik eta

1. Itxaron etorri arte.
2. Ez noa amaitu arte.
3. Medikua iritsi arte, ez mugitu.
4. Ez zen baretu lortu arte.
5. Ez dut hitz egingo entzun arte.
6. Ez zen lasaitu negar egin arte.
7. Ez dut atea irekiko deitu arte.
8. Ez atera euria gelditu arte.
9. Itxarongo dugu ilundu arte.
10. Ez dut sinistuko ikusi arte.

● NOIZKO – Garaiko / Eguneko / (e)neko

1. Argazki hauek haurrak ginen garaikoak dira.
2. Hau ezagutu ginen eguneko oroitzapena da.
3. Apunte hauek medikuntza ikasten nituenekoak dira.
4. Bideo hau Kubara joan ginen garaikoa da.
5. Abesti hau Madrilen bizi nintzen garaikoa da.
6. Istorio hori internet ez zegoen garaikoa da.
7. Abrigo hau fabrika lan egiten nuen garaikoa da.
8. Marrazki hau bost urte zenituen garaikoa da.
9. Gutun hau eskolan geunden garaikoa da.
10. Ohar hauek ikasturtea hasten zenuenekoak dira.

✳ ERREPASOA – Nahastuta (denborazko guztiak)

1. Etortzen zarenean, kontatuko dizut.
2. Lotara joan aurretik, argia itzali.
3. Heldu bezain laster, hasiko gara.
4. Bazkaldu ondoren, elkarrekin ikasiko dugu.
5. Joana zarenetik, ez naiz berdina.